

# ALMAGRO

XXVI festival internacional  
de teatro clásico



collage: Pedro Moreno

3 al 27 de julio 2003

902 10 12 12

TEL • ENTRADA  
CAIXA CATALUNYA



## ALMAGRO 2003

representaciones,

conciertos,

jornadas,

seminarios,

encuentros,

exposiciones,

trasnochando,

premio festival  
de Almagro

etc.

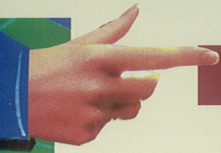


*Festival de Almagro*

902 10 12 12

TEL • ENTRADA  
CAIXA CATALUNYA





**CORRAL DE COMEDIAS**  
22.45 horas

## Una noche con "El Brujo"

Compañía Rafael Álvarez "El Brujo" • Dirección: Rafael Álvarez • Del 3 al 6 de julio

## Los tres mosqueteros

de Alejandro Dumas • Smedia  
Versión y Dirección: Gustavo Tambascio • Del 8 al 13 de julio

## El hechizado por fuerza

de Antonio de Zamora • Compañía José Estruch - RESAD  
Versión: Luis García-Araus • Dirección: Rafael Cea  
15 y 16 de julio

## Segismundo *(Ópera de bolsillo)*

de Tomás Marco, • Dirección escénica: Gustavo Tambascio  
Dirección musical: José Luis Temes • 18 y 19 de julio

## Troilo y Cresida

de William Shakespeare  
Compañía Laboratorio William Layton - L.W.L.  
Versión: Luis Cernuda • Dirección: Francisco Vidal  
21 y 22 de julio

## La cárcel de Sevilla

*Sobre el entremés anónimo de "La cárcel de Sevilla"*  
Compañía del Velador  
Dramaturgia y Dirección: Juan Dolores Caballero  
Del 24 al 27 de julio

**HOSPITAL DE SAN JUAN**  
22.15 horas

## El Burlador de Sevilla

de Tirso de Molina • Compañía Nacional de Teatro Clásico • Versión: José Hierro  
Dirección: Miguel Narros • Del 3 al 13 de julio  
(descanso 9 de julio)

22.45 horas

## El Rey Lear

de William Shakespeare  
Teatro de la Abadía  
Traducción: Antonio Fernández Lera  
Dirección: Hansgünther Heyme • Del 16 al 21 de julio

## Romeo X Julieta

Centro Andaluz de Teatro

Una versión de **Antonio Onetti** de la obra de **W. Shakespeare** • Dirección: **Emilio Hernández**  
Del 23 al 27 de julio

### TEATRO MUNICIPAL

22.45 horas

## Ricardo III

de **William Shakespeare**

Centro Dramático de Aragón • Versión: **Eusebio Lázaro** • Dirección: **Carlos Martín** • Del 3 al 6 de julio



## París 1940

*Extraído de "Molière y la Comedia Clásica"*

de **Louis Jouvet** • **Yasmina Producciones Artísticas, S.L.**  
Versión y Dirección: **Josep María Flotats** • Del 10 al 13 de julio

## El Burlador de Sevilla


de **Tirso de Molina** • **Teatro Libre de Bogotá** (Colombia)  
Dirección: **Ricardo Camacho** • 15 y 16 de julio

## La comedia de las ilusiones

de **Cornelle** • **Las Siete Sillas Producciones**  
Versión: **Blanca Suñén** y **Francisco Suárez**  
Dirección: **Francisco Suárez** • Del 18 al 20 de julio

## El castigo sin venganza

de **Lope de Vega** • **Compañía de Adrián Daumas**  
Versión: **Rafael Pérez Sierra** • Dirección: **Adrián Daumas**  
Del 22 al 26 de julio



### CLAUSTRO DE LOS DOMINICOS

22.45 horas

## La bella Aurora

de **Lope de Vega** • **Noviembre Compañía de Teatro**  
Versión y Dirección: **Eduardo Vasco** • Del 3 al 9 de julio

## El sueño de una noche de verano

de **William Shakespeare** • **Compañía de Miguel Narros**  
Versión: **Eduardo Mendoza** • Dirección: **Miguel Narros**  
Del 11 al 20 de julio

## Julio César

de **William Shakespeare** • **Teatre Lliure**  
Adaptación y Dirección: **Àlex Rigola** • Del 22 al 26 de julio



**PATIO DE FÚCARES**  
22.45 horas

## **Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée** *(en francés, con sobretítulos)*

de Alfred de Musset • Théâtre du Tournesol  
Versión y Dirección: Philip Boulay • 8 y 9 de julio

## **Feminne fatali**

*(en francés, italiano, alemán, con sobretítulos)*

Sobre textos de varios autores  
de Peter Stein y Maddalena Crippa • Dirección: Peter Stein  
11 y 12 de julio

## **La traición en la amistad**

de María de Zayas y Sotomayor • Volarte Producciones  
Dirección: Mariano de Paco Serrano • Del 18 al 20 de julio

## **Auto de la sibila Casandra**

de Gil Vicente • Nao d'Amores Teatro  
Versión y Dirección: Ana Zamora • Del 24 al 27 de julio

**PLAZA DE TOROS**  
22.45 horas



## **Fuente Ovejuna**

de Lope de Vega • Mujeres y hombres de Fuente Ovejuna  
Versión y adaptación: Charo Solanas  
Dirección: Isidro Rodríguez Gallardo • 25 y 26 de julio



**TEATRO EN LA CALLE**  
21.00 horas

## **Meninetes**

Volantins • Dirección: Leandre LL. Escamilla y Manuel V. Vilanova  
4 y 5 de julio

**Calles aledañas de la Plaza Mayor**

## **Mercadillo medieval**

Pegasus – Mercados Temáticos • Dirección: Alfonso Rodríguez • 11 y 12 de julio

**Calle de la Feria**

## **La cabeza a pájaros** *(espectáculo de circo)*

Casa de Oficios Circenses CARAMPA

Dirección: Marcus Von Wachtel • 18 y 19 de julio

**Plaza Mayor**

## **El teatro pinta mucho**

Coordinación: Ernesto Rodríguez Abad • 25 y 26 de julio

**Plaza Mayor**



### **TEATRO INFANTIL**

**Patio de Fúcares**  
c/ Arzobispo Cañizares, 6

**Teatro Municipal**  
C/ San Agustín, 23

**Colegio Miguel de Cervantes**  
c/ Franciscas, s/n

## **Las aventuras del Barón Münchhausen**

La Baldufa • 8 de julio. 12:30 y 20:30 hrs.

Precio único: 2 € (localidades numeradas)

**Teatro Municipal**

## **El sueño de una noche de verano**

La Tirita de Teatro • 14 y 15 de julio. 20,30 hrs.

Dirección: Paco Ubeda

Precio único 2 € (localidades sin numerar)

**Patio de Fúcares**

## **Talleres de circo**

Casa de Oficios circenses CARAMPA

18 y 19 de julio. 1<sup>er</sup> turno: de 10 a 12.00

2<sup>º</sup> turno: de 12.15 a 14.15

Dirección: Marcus Von Wachtel

Precio único 2 € (previa inscripción en taquilla del Festival o llamando al teléfono 91 5210720). Plazas limitadas

**Colegio Miguel de Cervantes**

## información general

Dirección:	Luciano García Lorenzo
Gerencia:	Manuel Lagos
Dirección Técnica:	Francisco Leal
Promoción y Difusión:	Isabel Barceló
Prensa:	Asunción Tirado
Secretaría:	Teresa Pérez-Prat

### Oficina del Festival:

c/ Príncipe, 14, 1º izqd. 28012 Madrid  
Tel.: 91 5210720 / fax: 91 5212604

### Oficina en Almagro:

Tel.: 926 882420

**H**orario funciones: 22.45 h. (excepto **El Burlador de Sevilla** en el Hospital de San Juan, que empezará a las 22.15 h.)

**P**recio localidades: 11€, 14 € y 16 €

**P**recio localidades teatro infantil: 2 € (precio único)

**M**artes, día del espectador, descuento del 50%

**G**rupos (más de 50 personas), 50% de descuento (lunes y domingos).

Tels. atención grupos: 91 5383340 y 91 5383368

**C**ompra de localidades: a partir del 14 de mayo de 2003

**C**ompra por teléfono:

Pago con tarjeta de crédito:

Servicio TEL-ENTRADA CAIXA CATALUNYA,

24 horas al día, todos los días: **902101212**.

Tarjetas Visa, 6.000 o Master Card

Venta de localidades = <http://www.telentrada.com>

**C**ompra directa

Pago en metálico:

- En cualquier sucursal de Caixa Catalunya en horas de oficina.
- En la taquilla del Festival (Palacio de los Medrano. C/ San Agustín, 7 – Almagro) todos los jueves de mayo y junio, a partir del 14 de mayo de 11.30 a 13.30 y todos los días a partir del 1 de julio de 11.30 a 14.00 y de 19.30 a 22.30

**Programación sujeta a modificaciones de última hora**

Correo electrónico:

[falmagro@festivaldealmagro.com](mailto:falmagro@festivaldealmagro.com)

<http://www.festivaldealmagro.com>



# Festival de Almagro



Junta de Comunidades de  
Castilla-La Mancha



DIPUTACION PROVINCIAL  
DE CIUDAD REAL



AYUNTAMIENTO  
DE ALMAGRO



UNIVERSIDAD DE  
CASTILLA-LA MANCHA

Imprime: Gráficas Carrascosa, s.l. - Valdepeñas

902 10 12 12

TEL • ENTRADA  
CAIXA CATALUNYA

